



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Семидесятая сессия

Рим, 7–9 октября 2014 года

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МПР) КОМИТЕТА ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ: ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Резюме

Настоящий документ представляет доклад о ходе осуществления Многолетней программы работы (МПР) КСТ на период 2012–2016 годов, одобренной 69-й сессией Комитета в 2012 году. МПР КСТ подготовлена в ответ на рекомендации, содержащиеся в Плане неотложных действий по обновлению ФАО (ПНД). Выработка многолетних программ работы руководящими органами призвана служить инструментом для повышения эффективности руководства.

Рекомендации по работе Комитета

- Комитету предлагается рассмотреть доклад о ходе осуществления МПР КСТ и дать рекомендации по дальнейшему совершенствованию в будущем.
- Комитет может также пожелать поручить Бюро и Секретариату, основываясь на рекомендациях, представленных на текущей сессии, выработать проект МПР на период 2016–2019 годов для рассмотрения и принятия 71-й сессией КСТ.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

- г-ну Эрику Робинсону (Eric Robinson), Председателю КСТ
- г-ну Бубакеру Бен Белхассену (Boubaker Ben Belhassen), Секретарю КСТ

Адрес эл. почты: FAO-CCP@fao.org

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



mk901r

I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В соответствии с Планом неотложных действий по обновлению ФАО (ПНД), КСТ, как и другие руководящие органы и технические комитеты, подготовил в 2012 году Многолетнюю программу работы (МПР) на период до 2016 года. МПР, служащая инструментом для совершенствования подотчетности и повышения эффективности управления, была одобрена КСТ на его 69-й сессии в мае 2012 года и затем утверждена, как часть доклада Комитета, 145-й сессией Совета и 38-й сессией Конференции.

2. МПР была выработана на основе круга ведения Комитета. КСТ проводит периодические обзоры проблем сырьевых товаров международного значения и подготавливает обзоры положения в мире в области сырьевых товаров, содержащие конкретные факты и их толкование, с тем чтобы руководить согласованными действиями членов и Организации. КСТ информирует Совет по вопросам общей программы работы ФАО, относящейся к рынкам сельскохозяйственных сырьевых товаров, сельскохозяйственной и торговой политики и новым вопросам, относящимся к сырьевым товарам. Комитет представляет Конференции основанные на фактических данных и ориентированные на практические действия рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам, относящимся к его мандату.

3. МПР КСТ на 2012–2016 годы приводится в приложении к настоящему документу.

II. ДОКЛАД О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МПР НА 2012-2016 ГОДЫ

4. В соответствии с утвержденной МПР на 2012–2016 годы регулярные мероприятия в межсессионный период проходили при содействии Председателя и Бюро при поддержке Секретариата. Были организованы пять заседаний Бюро, на которых обсуждались выполнение решений последней сессии КСТ и подготовка к следующей сессии.

5. При рассмотрении необходимых изменений и дополнений к Правилам процедуры Комитета Бюро КСТ и КСХ сформировали неофициальную совместную рабочую группу для выработки согласованных предложений. Неофициальная совместная рабочая группа провела три встречи, на которых рассматривала различные вопросы, относящиеся к Правилам процедуры. Предлагаемые изменения, согласованные рабочей группой, были затем рассмотрены и утверждены Бюро КСТ. Все предлагаемые изменения в Правилах процедуры были подготовлены в тесном сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам и этике (LEG) ФАО.

6. Бюро КСТ также усовершенствовало управление Комитетом по результатам консультаций с региональными группами, проводившимися через региональных представителей, что было особенно полезно в ходе пересмотра Правил процедуры и подготовки проекта повестки дня 70-й сессии Комитета.

A. Стратегия, определение приоритетов и планирование бюджета

7. На своей 69-й сессии Комитет рассмотрел состояние мировых рынков сельскохозяйственных сырьевых товаров и вопросы политики, относящиеся к рынкам и торговле, а также ключевые проблемы и приоритетные направления деятельности в области международных рынков сырьевых товаров. Руководящие указания и рекомендации Комитета обеспечили прочную основу для выработки приоритетных направлений и программы работы Организации в области рынков сырьевых товаров и торговли в рамках Среднесрочного плана (ССП) на 2014–2017 годы и Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2012–2013 годы.

8. Председатель представил доклад о работе 69-й сессии КСТ на 145-й сессии Совета, состоявшейся в декабре 2012 года, особо выделив рекомендации Комитета относительно приоритетных технических областей, которые должны были быть включены в новые

стратегические цели и планы и программы действий для будущей работы Организации. Рекомендации были полностью одобрены Советом и включены в его итоговый доклад¹.

В. Рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам

9. Комитет, в лице его Председателя, своевременно представил рекомендации 38-й сессии Конференции. Рекомендации, включая относившиеся к приоритетным направлениям деятельности, были полностью одобрены Конференцией и отражены в докладе о работе 38-й сессии (июнь 2013 года)².

10. Во время 69-й сессии КСТ провел специальное мероприятие "ФАО и кооперативы: совместная работа в Международный год кооперативов" с участием Президента Коста-Рики и Генерального директора ФАО. В мероприятии также приняли участие ряд министров и представителей других заинтересованных сторон. По этому поводу были назначены два специальных посла по вопросам кооперативов.

11. Неофициальный семинар для постоянных представителей ФАО "Проблемы ВТО накануне 9-й Конференции министров ВТО на Бали" прошел 18 ноября 2013 года. Задачи семинара состояли в том, чтобы представить постоянным представителям новую информацию о ходе переговоров; обсудить потенциальное значение внесения любых поправок и дополнений в Соглашение по сельскому хозяйству (ССХ) для продовольственной безопасности и развития; и определить области для будущей оценки торговли и продовольственной безопасности для внесения в повестку дня на период после Балийской конференции. Семинар, проходивший под председательством Председателя КСТ, посетил Генеральный директор ФАО.

12. По итогам семинара и в ответ на просьбу членов Секретариат КСТ подготовил после завершения девятой Конференции министров ВТО на Бали (декабрь 2013 года) документ под названием "Балийский пакет соглашений: значение для торговли и продовольственной безопасности". Документ был опубликован на веб-портале для членов ФАО Members Gateway и веб-страницах Отдела торговли и рынков (EST).

13. К кругу ведения КСТ относятся три мероприятия высокого уровня, которые ФАО организовала в 2012-2013 годах, предоставив участникам форум для политического диалога и обмена мнениями:

- Мероприятие на тему "Волатильность продовольственных цен и роль спекулятивных сделок" (6 июля 2012 года).
- Совещание на уровне министров по проблеме волатильности цен на продовольствие (16 октября 2012 года).
- Совещание на уровне министров по вопросам мировых цен на продовольствие (7 октября 2013 года).

С. Планирование и методы работы

14. Доклад КСТ: формат документа и обсуждения на 69-й сессии Комитета позволили подготовить краткий доклад, отражающий конкретные практические рекомендации для представления Совету и Конференции ФАО.

15. В ходе этой сессии Комитет впервые рассмотрел и утвердил свою МПР на период 2012–2016 годов. Это важный шаг на пути совершенствования работы КСТ, в частности подотчетности и эффективности руководства.

¹ Доклад Совета ФАО, 145-я сессия, Рим, 3-7 декабря 2012 года

² Доклад Конференции ФАО, 38-я сессия, Рим, 15-22 июня 2013 года

16. Далее Комитет одобрил предложение увеличить состав Бюро с трех до семи членов, по одному члену от каждой региональной группы³, в целях содействия совершенствованию методов работы и управления. Расширение состава Бюро облегчило взаимодействие с различными региональными группами, обеспечивая более сбалансированное региональное представительство.

17. Бюро КСТ и Председатель в частности поддерживали регулярные и постоянные контакты с Секретариатом, который размещается в Отделе торговли и рынков (EST).

18. Проект повестки дня: проект повестки дня 70-й сессии КСТ был подготовлен в тесном сотрудничестве Бюро и Секретариата.

III. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КОМИТЕТУ ДЕЙСТВИЯ

19. Комитету предлагается:

- i) рассмотреть доклад о ходе осуществления утвержденной МПР на 2012–2016 годы в соответствии со своим кругом полномочий и мандатом;
- ii) рассмотреть следующие рекомендации по дальнейшему совершенствованию МПР в будущем:
 - поддерживать и укреплять такой метод подготовки проекта повестки дня, как консультации Председателя Комитета и других членов Бюро с членами Комитета;
 - в зависимости от наличия ресурсов, планировать и организовывать в межсессионный период более регулярные мероприятия по темам, актуальным для международного сообщества и входящим в круг ведения КСТ;
 - активизировать взаимодействие с другими компетентными организациями и изучить возможность повышения уровня взаимодействия Комитета с гражданским обществом и частным сектором, в соответствующих случаях;
 - популяризовать деятельность КСТ и повышать осведомленность общества о ней, в том числе посредством возможного участия членов Бюро в международных совещаниях и мероприятиях;
 - работать над расширением информированности о результатах деятельности Комитета.

20. Комитет может пожелать поручить Бюро и Секретариату на основе рекомендаций, предоставленных на текущей сессии, выработать проект МПР на четырехлетний период 2016–2019 для рассмотрения и принятия 71-й сессией КСТ.

³ По одному члену от Африки, Азии, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, Ближнего Востока, Северной Америки и Юго-Западной части Тихого океана.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Шестьдесят девятая сессия

Рим, 28–30 мая 2012 года

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МПР) НА 2012–2016 ГОДЫ КОМИТЕТА ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ (ССР 12/INF/10)

Резюме

План неотложных действий по обновлению ФАО (ПНД), принятый Конференцией ФАО в 2008 году, призывает выработать многолетние программы работы (МПР) для руководящих органов в качестве инструментов повышения эффективности управления. В частности, в рамках мероприятий 2.70 и 2.71 ПНД от руководящих органов требуется раз в два года подготавливать МПР на срок не менее четырех лет для рассмотрения Советом и/или Конференцией согласно соответствующему порядку подотчетности.

Настоящий документ содержит проект МПР КСТ на период 2012–2016 годов, подготовленный Бюро Комитета при содействии Секретариата КСТ.

Предлагаемые Комитету действия

- Комитету предлагается рассмотреть проект МПР и внести в него поправки и дополнения по мере целесообразности.
- Комитет может пожелать одобрить согласованную МПР на 2012–2016 годы.

I. Общие цели Комитета по проблемам сырьевых товаров на 2012–2016 годы

1. Комитет по проблемам сырьевых товаров (КСТ) осуществляет на регулярной основе обзор проблем сырьевых товаров международного характера и готовит обзор положения в мире в области сырьевых товаров, содержащий конкретные факты и их толкование с целью выработки рекомендаций по согласованию действий государств-членов и Организации. Он информирует Совет об общей программе работы Организации по вопросам, касающимся рынков сельскохозяйственных товаров, политики в сфере сельского хозяйства и торговли и новых проблем, возникающих в сфере сельскохозяйственных рынков и торговли. В рамках своего мандата Комитет разрабатывает подкрепленные соответствующими выкладками и ориентированные на принятие конкретных мер рекомендации в адрес Конференции по общеполитическим и нормативным вопросам.

II. Планируемые результаты на 2012–2016 годы

A. Стратегия, установление приоритетов и бюджетное планирование

2. Результат: Организация обладает четкой стратегией, ясно сформулированными приоритетами и разработанными программами по вопросам, относящимся к мандату и кругу ведения Комитета.

3. Показатели и цели:

- представление обобщенной информации о развитии ситуации в сферах, относящихся к мандату, в рамках регулярных сессий КСТ;

- отражение в докладах Совета рекомендаций, вынесенных Комитетом по соответствующим аспектам Стратегической рамочной программы, Среднесрочного плана (ССП) и Программы работы и бюджета (ПРБ).
4. Итоговые документы: четкие, ясные и согласованные рекомендации по вопросам стратегии, приоритетов, программ и бюджета Организации, которые рассматриваются Советом и служат ему надежной основой для выработки директивных указаний и принятия решений.
5. Мероприятия:
- обзор текущей ситуации в сферах, относящихся к мандату, включая вопросы, имеющие актуальное значение для международного сообщества;
 - обзор хода выполнения ПРБ в сферах, относящихся к компетенции Комитета;
 - формулирование четких, согласованных, своевременных, хорошо проработанных и конкретных рекомендаций по вопросам стратегии, приоритетных направлений деятельности, программ и бюджета, относящихся к компетенции Комитета;
 - организация, при необходимости, параллельных мероприятий по вопросам, относящимся к мандату Комитета.

В. Информирование по общеполитическим и нормативным вопросам

6. Результат: на основе рекомендаций Комитета, ФАО через Конференцию и с учетом региональных приоритетов и специфики представляет четкую, актуальную и полезную информацию по основным общеполитическим и нормативным вопросам, стоящим перед мировым сообществом, регионами и отдельными государствами-членами и входящим в его сферу компетенции.
7. Показатели и цели:
- члены получают конкретную пользу от работы КСТ, пользуются его информацией и рекомендациями при выработке решений и мер политики на национальном уровне;
 - четкие и действенные рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам отражаются в докладах Комитета;
 - КСТ своевременно направляет в адрес Конференции четкие и конкретные рекомендации по общеполитическим и нормативным вопросам в пределах своего мандата.
8. Итоговые документы: направление в адрес Конференции четких, согласованных рекомендаций по политическим и нормативным основам, механизмам и инструментам.
9. Мероприятия:
- направление в адрес Конференции доклада об общеполитических и нормативных вопросах, поднятых в ходе обсуждения в Комитете;
 - обзор состояния соответствующих международных договоров и документов, относящихся к сфере ведения Комитета;
 - рассмотрение возникающих новых вопросов и представление рекомендаций по возможным вариантам политики и решений для членов, ФАО и других соответствующих заинтересованных сторон.

III. Эффективное планирование работы КСТ

10. Результат: работа КСТ строится эффективно и действенно, целенаправленно и коллегиально.

11. Показатели и цели:

- повестка дня заседаний КСТ готовится предметно, в тесном контакте с региональными группами;
- доклады КСТ составляются в сжатой форме и содержат конкретные, действенные рекомендации и своевременно направляются членам, Совету и Конференции;
- документы КСТ выпускаются на всех языках ФАО за четыре недели до начала его сессии;
- обеспечивается преемственность межсессионной деятельности и работы Комитета.

12. Итоговые документы:

- принятие в 2012 году Многолетней программы работы КСТ;
- подготовка доклада о ходе осуществления МПР КСТ в 2014 году.

13. Мероприятия:

- уделение постоянного внимания эффективной организации работы по формированию повестки дня заседаний и составлению итогового доклада;
- поиск путей совершенствования проведения сессий, в том числе более эффективного использования имеющегося времени;
- выработка четкого механизма проведения выборов и функционирования Бюро с целью повышения преемственности в работе в межсессионный период;
- ориентация параллельных мероприятий на ключевые и новые вопросы;
- при необходимости, обеспечение координации с другими техническими комитетами ФАО.

IV. Методы работы

14. В основе деятельности Комитета лежат регулярный обзор и анализ глобальных тенденций на сырьевых рынках, в торговой политике и в других вопросах, относящихся к сферам его компетенции. В своей работе он использует следующие методы:

- регулярные контакты и консультации с Секретариатом КСТ, действующим на базе Отдела торговли и рынков (EST);
- сотрудничество с руководящими органами ФАО и соответствующими уставными органами, действующими под эгидой ФАО;
- поддержание контактов с Комитетом по программе по вопросам стратегии и приоритетным вопросам, а с Финансовым комитетом – по финансовым и бюджетным вопросам;
- взаимодействие с другими международными организациями по вопросам, интересующим Комитет;
- проведение в межсессионный период, по мере необходимости, регулярных мероприятий при содействии Председателя и Бюро и при активной поддержке Секретариата;
- продвижение и обеспечение участия организаций сельхозпроизводителей, гражданского общества и частного сектора в рамках правил и процедур Организации.